



BARRIÈRE DE LIT PLIANTE



FOLDING BEDRAIL - BARRERA DE CAMA PLEGABLE - BARRIERA LETTO PIEGHEVOLE KLAPPBARES BETTGITTER - INKLAPBAAR BEDHEK



IMPORTANT ! À LIRE SOIGNEUSEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SEUL SANS SURVEILLANCE.

Pour la sécurité de votre enfant ne pas utiliser la barrière de lit pliante si une pièce est brisée, détériorée, ou manquante.

CARACTÉRISTIQUES : Barrière de lit pliante à utiliser pour des enfants à partir de 3 ans. Bois hêtre massif. Dimensions : Longueur 127 cm, Hauteur totale : 35 cm. **SÉCURITÉ :** La barrière de lit pliante est conçue pour s'adapter à un lit junior ou adulte. Elle ne peut servir en aucun cas pour un lit de bébé (âge inférieur à 3 ans) et ne doit pas être utilisée sur un couchage en hauteur (lit superposé). Cette barrière ne doit pas être utilisée avec un matelas d'appoint en mousse de faible épaisseur, et/ou d'un poids trop faible. Avant toute utilisation, vérifier que cette barrière est correctement installée. **ENTRETIEN :** Nettoyer uniquement avec une éponge douce et de l'eau savonneuse. Toujours bien sécher ensuite.

¡IMPORTANTE! LÉASE ATENTAMENTE Y CONSÉRVESE PARA UNA CONSULTA ULTERIOR.

NO DEJAR NUNCA SOLO A UN NIÑO SIN VIGILANCIA.

Para la seguridad de su niño no utilice la barrera de cama plegable si una pieza estuviese rota, deteriorada, o faltase.

CARACTERÍSTICAS: Barrera de cama plegable que se utilizará para los niños a partir de los 3 años de edad. Madera de haya maciza. Dimensiones: Longitud 127 cm, Altura total: 35 cm. **SEGURIDAD:** La barrera de cama plegable se ha pensado para adaptarse a una cama junior o adulto. No puede servir nunca para una cama de bebé (edad inferior a 3 años) y no debe utilizarse sobre una cama en altura (cama superpuesta). Esta barrera no debe utilizarse con un colchón adicional de espuma de poco grosor, y/o de poco peso. Antes de cualquier utilización, comprobar que esta barrera esté instalada correctamente. **MANTENIMIENTO:** Limpiar solamente con una esponja suave y agua jabonosa. A continuación, secarlo muy bien.

WICHTIG! GRÜNDLICH DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

LASSEN SIE NIEMALS EIN KIND ALLEINE UND UNBEAUF SICHTIGT.

Zur Sicherheit Ihres Kindes das Bettgitter nicht benutzen, wenn ein Teil zerbrochen oder beschädigt ist oder ganz fehlt.

EIGENSCHAFTEN: Klappbares Bettgitter geeignet für Kinder ab 3 Jahren. Massives Buchenholz. Maße: Länge: 127 cm, Gesamthöhe: 35 cm. **SICHERHEIT:** Das klappbare Bettgitter ist für eine Anpassung an ein Kinder- oder Erwachsenenbett geeignet. Es kann in keinem Fall für ein Babybett dienen (unter 3 Jahren) und darf nicht für ein Hochbett benutzt werden. Das Gitter darf nicht mit einer dünnen und/oder zu leichten Schaumstoffmatratze benutzt werden. Vor dem Benutzen nachprüfen, ob das Gitter richtig angebracht ist. **PFLERGE:** Nur mit weichem Schwamm und Seifenwasser reinigen. Anschließend immer gut trocknen.

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
NEVER LEAVE A CHILD UNATTENDED.**

For the safety of your child, do not use the folding bedrail if any part is broken, damaged or missing. **SPECIFICATIONS:** Folding bedrail for children 3 years and older. Solid beech wood. Dimensions: Length 127 cm, Height: 35 cm. **MAINTENANCE:** The folding bed rail is designed to fit a junior or adult bed. It should not in any circumstances be used as a crib (child younger than 3 years) or on a bunk bed. This bedrail must not be used with a thin foam mattress, and / or a very lightweight mattress. Before use, ensure that the bedrail is installed properly. **MAINTENANCE :** Clean only with a soft sponge and soapy water. Always dry it well.

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.

Per la sicurezza del bambino, non utilizzare la barriera letto pieghevole se una qualsiasi parte della stessa è rotta, danneggiata o mancante.

CARATTERISTICHE: Barriera letto pieghevole per bambini a partire dai 3 anni. Legno massello di faggio. Dimensioni: lunghezza 127 cm, altezza totale 35 cm.

SICUREZZA: La barriera letto pieghevole è stata progettata per adattarsi a letti junior o adulti. Non deve mai essere utilizzata per lettini per bambini (di età inferiore ai 3 anni) o per letti posti in alto (letti a castello). Non utilizzare la barriera con materassi in gommapiuma molto sottili e/o troppo leggeri. Prima dell'uso verificare che la barriera sia installata in modo corretto. **MANUTENZIONE:** Pulire esclusivamente con acqua e sapone usando una spugna morbida. Asciugare sempre accuratamente.

**BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIGE
RAADPLEGING BEWAAREN.**

NOOIT EEN KIND ZONDER TOEZICHT ACHTER LATEN.

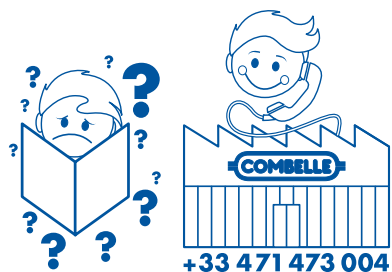
Voor de veiligheid van uw kind het inklapbaar bedhek niet gebruiken als er een onderdeel is gebroken of beschadigd, of ontbreekt.

KENMERKEN: Het inklapbaar bedhek te gebruiken voor kinderen vanaf 3 jaar. Massief beukenhout. Afmetingen: Lengte 127 cm, Totale hoogte: 35 cm.

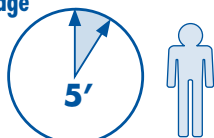
VEILIGHEID: Het inklapbaar bedhek is geschikt voor een junior- of volwassen bed. Het mag nooit worden gebruikt voor een babybed (leeftijd onder de 3 jaar) en mag niet worden gebruikt voor een hoog slaper (stapelbed). Dit bedhek mag niet worden gebruikt met een schuimmatras dat te dun is en/of een te laag gewicht heeft. Controleer voor elk gebruik of dit bedhek correct is geïnstalleerd.

ONDERHOUD: Alleen met een sopje en een zachte spons schoonmaken. Daarna altijd goed droog maken.

NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION - USER MANUAL - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO - AUFBAU- UND BENUTZUNGSANLEITUNG MONTAGEHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING



Temps pour le montage
Mounting time
Tiempo de montaje
Tempi di montaggio
Montagezeit
Benodigde tijd voor montage



Fabriqué en France



Fabrication française. Conforme aux exigences de sécurité. Made in France. The model complies with European standard. Conforme a las exigencias de seguridad. Fabricado en Francia. Modelo conforme a la norma europea. Conforme ai requisiti di sicurezza. Fabricato in Francia. Entspricht den Sicherheitsanforderungen. In Frankreich hergestellt. Das Modell entspricht der europäischen Norm. In Frankrijk vervaardigd. Conform de veiligheidseisen.

Dans un souci d'amélioration, la société Combelle se réserve le droit d'apporter à tout moment à ses modèles les modifications qu'elle jugera utiles. For the sake of improvements, Combelle may at any time modify its models if proved useful. Con un objetivo de mejora, la sociedad Combelle se reserva el derecho de aportar en todo momento a sus modelos las modificaciones que juzgue útiles. Al fine di migliorare i propri prodotti, la società Combelle si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento le modifiche che riterrà utili ai suoi modelli. In Bedacht auf dauernde Verbesserung behält sich Combelle das Recht vor, jeder Zeit sein Modell abzuändern. De onderneming Combelle behoudt zich het recht voor om op elk moment door haar nuttig geachte verbeteringen aan zijn modellen aan te brengen.



Combelle S.A.S. BP2-15250 Marmanhac/France
www.combelle.com

DÉBALLAGE - UNPACKING - DESEMBALAJE - DISIMBALLAGGIO - AUSPACKEN - UITPAKKEN

Sortez la barrière pliante du carton et vérifiez son bon état.
Remove the folding bedrail from the box and check its condition.
Saque la barrera plegable del cartón y compruebe que esté en buen estado.
Togliere la barriera pieghevole dal cartone e verificare che sia in buone condizioni.
Entnehmen Sie das Klappgitter dem Karton und prüfen Sie seinen guten Zustand.
Haal het inklapbaar hek uit het karton en controleer of het in goede staat is.

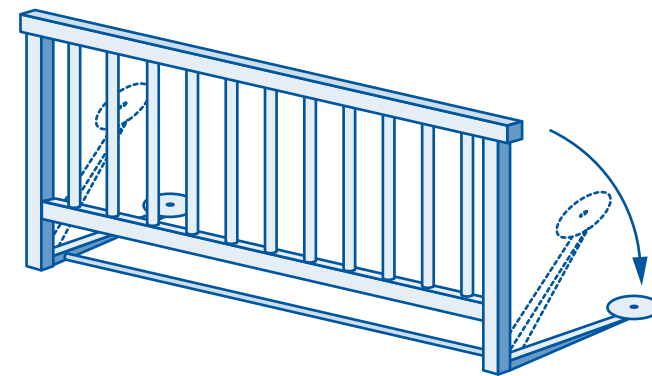
1



2

OUVERTURE - OPENING - APERTURA - APERTURA - ÖFFNEN - OPENEN

Dépliez les 2 pattes horizontales comme indiqué ci-dessous.
Open out the 2 cross-brace channels as shown below.
Despliegue las 2 patas horizontales como se indica a continuación.
Aprire le 2 staffe orizzontali come mostrato qui sotto.
Klappen Sie die 2 waagerechten Füße wie unten aufgezeigt auf.
Klap de 2 horizontale poten openzoals hieronder aangegeven.



3

MISE EN PLACE - SET UP - INSTALACIÓN - INSTALLAZIONE AUFBAU - PLAATSING

- Positionnez la barrière pliante entre le sommier et le matelas.
Enfoncez-la au maximum, de façon à ce que le matelas touche les barreaux verticaux.
- Position the folding bedrail between the bedspring and the mattress.
- Push it to the maximum, so that the mattress touches the vertical bars.
- Coloque la barrera plegable entre el somier y el colchón. Introdúzcala al máximo, de modo que el colchón toque las barras verticales.
- Posizionare la barriera pieghevole tra la rete e il materasso. Spingerla più a fondo possibile, in modo tale che il materasso tocchi le barre verticali.
- Platzieren Sie das Klappgitter zwischen dem Lattenrost und der Matratze. Schieben sie das Gitter soweit wie möglich, bis die senkrechten Gitterstäbe die Matratze berühren. Plaats het inklapbare hek tussen het bed en het matras. Duw hem zo ver mogelijk, zodat het matras de verticale spijlen raakt.



4

HAUTEUR MAXIMUM - MAXIMUM HEIGHT - ALTAURA MÁXIMA TEZZA MASSIMA - MAXIMALE HÖHE - MAXIMALE HOOGTE

- Les 3 points sur les montants verticaux indiquent la hauteur maximum du matelas à ne pas dépasser.
- The 3 points on the vertical bars indicate the maximum height of the mattress that must not be exceeded.
- Los 3 puntos en los montantes verticales indican la altura máxima del colchón que no debe sobrepasarse.
- I 3 puntini sui montanti verticali indicano l'altezza massima cui può arrivare il materasso.
- Die drei Punkte auf den senkrechten Rahmenstücken zeigen die maximale Höhe der Matratze an, die nicht überschritten werden darf.
- De 3 punten op de verticale stijlen geven de maximale hoogte van het matras aan, deze mag niet overschreden worden.

